

We Need This Liberation Tool  
By: Chioma Okonkwo,  
Regional Reference Person for  
Nigeria and West Africa,  
Lagos, Nigeria.



Farsi Translation  
Vida Mozafarieh



ما به این ابزار رهایی بخش نیاز داریم  
بقلم: شیوما اوکانکوو،  
شخص مرجع منطقه برای نیجریه  
لائوس، نیجریه

ترجمه فارسی  
ویدا مظفریه

من در دوران آفریقای جنوبی، در جریان کنفرانس جهانی سازمان ملل متحد علیه نژادپرستی و بیگانه هراسی، مسیر خود را با آرسی کنندگان در آمیختم. من از تحول و انقلابی که پس از شرکت در یکی از کارگاه های آرسی احساس کردم، شگفت زده شدم.

پس از اینکه برای اولین بار «تبادل شنیداری» را تجربه کردم، نمیتوانستم آنچه را که احساس میکردم درخودم نگه دارم، زیرا میدانستم که کشور و مردم من به چنین نظریه هایی چقدر نیاز دارند. در بازگشت به نیجریه، به شخص مرجع بین المللی آرسی ( تیم جکینز) نامه نوشتم و از او به خاطر در دسترس قرار دادن آرسی بطور گسترده تشکر کردم و گفتم که دوست دارم آنها به مردم خودم در نیجریه معرفی کنم.

درخواست من برآورده شد و در فوریه ۲۰۰۲ « شخص مرجع منطقه برای آفریقا » برای افتتاح یک کارگاه از نیجریه بازدید کرد. از آن زمان تاکنون بیش از ۳۴ انجمن آرسی در سراسر آفریقای غربی ایجاد شده است—در مجموع ۵۴ انجمن با شرکت کنندگان از هر نژاد و پیشینه ای.

ادامه.....

منطقه آرسی من در نیجریه و غرب آفریقا به این ابزار آزادی بخش نیاز دارد. ما به آن نیاز داریم تا هوش کامل خود را بدست بیاوریم، با همه انسان ها رابطه خوبی داشته باشیم و بدانیم که همه خوب هستند.

ما هیچ دشمن انسانی نداریم، مگر آزدگی های تخلیه نشده. آزدگی های ناشی از سلطه ها، ناشی از ظلم و ستم و سایر بدرفتاری ها که باعث میشوند مردم رفتارهای غیر منطقی داشته باشند. آرسی بما یاد میدهد که دوست بداریم و کسی را قضاوت و محکوم نکنیم — همه ما خوب و باهوش هستیم. «ارزیابی مجدد از راه مشاوره RC» به سادگی انقلابی است.

با قدردانی عمیق،  
شیوما اوکانکوو.



NEW ZEALAND • LYNDALL KATZ